# ARCHI<sup>1</sup>

## Michael Daniel (Moscow State University)

## 1. Background on the structure of the case paradigm

a. Abstract (syntactic) cases		b. Locative subparadigm						
Nom (Abs)	-Ø		(ess)	el	lat	all	term	trans
Erg (=obl)	various markers	In	-a	-a-š	-a-k	-a-ši	-a-kəna	-a-xut
Gen	-n	Inter	-qI	-qIa-š	-qIa-k	-qIa-ši	-qIa-kəna	-qIa-χut
Dat	-s (s̄)	Sup	-t	-īti-š	-īti-k	-īti-ši	-tī-kəna	-īti-χut
Comit	-Īu	Sub	-L'	-г'а-š	-г'а-k	-г'а-ši	-L'a-kəna	-Ľa-χut
Compar	-χur	Cont	—	-ra-š	-ra-k	-ra-ši	-ra-kəna	_
Subst Causal Elect	-L'əna -ši -qIiš	Notes: 1. Terminative is used only once in the whole corpus ('up to thirteen'?). 2. Translative is almost never used (in the whole corpus, three uses on						
be used with ani periphrastic com 2. Comit has a w meanings. 3. Equat is prima 'in X language'	-qIdi of' probably tends to mate (inanimate use struction. vide range of additional arily used in <i>X č'atliqIdi</i> comparative and	<ul> <li>nouns and one on a place name, several times on 'right' and 'left', the rest on spatial adverbs, and not really in the translative meaning).</li> <li>3. Cont does not exist in the essive.</li> <li>4. In is identical to Erg in the plural (-aj).</li> <li>5. In has some irregularities, such as irregular stems: <i>noi</i>'a 'in the house', <i>kura</i> 'in the hand', <i>sebe</i> 'in the mouth'.</li> <li>6. For many typical locations, the form classified as In by (Kibrik et al. 1977) is not an 'In' neither semantically (not 'inside a hollow space') nor formally: <i>doraj</i> 'in the godekan', <i>mač'ij / mač'aj / maždaj</i> 'at the/a place', <i>zulle</i> 'at the fountain', <i>sobīa</i> 'on the edge, bank', <i>but'uīa</i> 'at a different place', <i>deq'Iu</i> 'on the way'.</li> </ul>						

### c. HUMLOC –mma

According to (Kibrik et al 1977), another variant of IN specific to human nouns, basically because of its apparent complementary distribution with IN formation. However, there are strong indications that the form is based on the genitive, and thus is not, strictly speaking, the member of the locative sub-paradigm.

(1)	ju-w	bošor	as-ma	nol'-a	w-i	
	this-1	man	I.GEN-HUMLOC	house-IN	1-be	
This man is at my place.						

(2) χīta, ʁanaχut š̄umaj, jurʁann-u bo-so-li, jurʁan-n-a-k then from.there up.stream blanket-and 3-take.PFV-CVB blanket-OBL-IN-LAT
 u<w>ču-li, žu-n-t'u-ma noL'-a-ši χ̄<sub>o</sub>a-li.
 <1>throw.PFV-CVB self.OBL1-GEN-4-HUMLOC house-IN-ALL 1.carry.PFV-EVID
 Then, going from there upstream, having taken a blanket and having put him into it, they went towards his place.

In more regular morphonological situations, the *-mma* ending is explained as a combination of the genitive *-n* with HUMLOC *-ma*.

(3) χiīta ušmu bo-li ža-m-ma-ši zaba bo-li then brother.OBL(ERG) say.PFV-CVB self.PL.OBL-GEN-HUMLOC-ALL come.IMP say.PFV-EVID

Then his brother told him: come to our place. (ža-m-ma-ši < ža-n-ma-ši)

This -ma ending is identical to what Archi grammar calls 'locative converb':

(4) baħri o‹b›s-di-ma tenik - uχ hij- ba-lli uχ aca dog ‹3›stand-PFV-CVB.LOC there field plough SAY(IMP)-CVB.IMP field 4.sow.IMP
 Where the dog has stopped, plough and sow there.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The data are mostly acquired from the Archi Electronic Corpus, a project supported by NSF grant 0553546 and RGNF grant 05-06-80351a (Arkhipov, Daniel, Khoroshkina, Kibrik, Kodzasov). Some examples and many ideas come from (Kibrik, Kodzasov, Olovjannikova 1977). I am also grateful to Marina Chumakina for her comments.

## 2. Cont vs Humloc: struggling for personal space

Most important syntactic-like uses of Cont are connected to transfer:

Recipient with no transfer of possession ("temporary" or "spatial" Recipient)

(5) k'an harak-du-t iq-n-a ja-r 4anna most before-ATR-4 day-OBL-IN this-2 woman.OBL(ERG)
č'ut bo-Lo-li ju-w oq'er-mu-ra-k da<b>(a<b>χi-s)
jug 3-give.PFV-EVID this-1 pauper-OBL.1-CONT-LAT <3>hit-INF
On the (very) first day this woman gave this pauper a jug {of butter} to churn.

Or, for elative, retrospective Possessors ('take from'):

(6) jati-  $\bar{\chi}$ u-tu jo-w lo <u>xita</u> teb lobur liqI'i-li-ra-š bo-li olmu-s 1.stand.up-ATR.1 this-1 lad then thot.PL children eagle-OBL-CONT-EL up NPL.take.out-INF say.PFV-CVB č'ut e‹b›ku-li a<br/>vpI-u-li i-tu-t hōnu naIL' eyu-li oqIa-li jug <3>fall.PFV-CVB <3>break-PFV-EVID be-ATR-4 any milk 4.spill.PFV-CVB 4.go.PFV-EVID

The guy jumped and thought he'd take the chicken from the eagle, but the jug fell down and broke, and all the milk poured out.

These 'transfer' usages are common, but by far the most common one is the function of the Cont-Lat which is close to personal locative and thus competes with Humloc (see below). Note also that this form is almost unquely applied to human nouns; the rare exception is:

(7) buč'i- č'ab-e-ra-k šumij b-o<r>
 cow.PL- sheep-OBL.PL-CONT-LAT downstream HPL-<IPFV>go-IPFV-DEP <HPL>AUX.PFV
 Did you go down to the cattle? (in the corpus, occurs only in 'to the cattle')

More clearly spatial function of the Cont-Lative is represented in:

(8) os bir <sup>°</sup> -qa-k eqi-ma	ba-qIa	širwan-t̄u jat	b-i-t-ib		
one place-IN-LAT PERSPL.arrive.PFV-CVB.	LOC HPL-come.PFV	shirvan-PL on	HPL-be-ATR-ATR.PL		
marči χizri ħaži-īu saʕaduīin-īu un all Khizri Hazhi-PL Saaduttin-PL cro	-	-	a-ra-k e.obl-cont-lat(excl)		
When we came to a certain place, Shirwan and all other bosses, everybody, Khizri					
Khazhi, Saaduttin, in a crowd came to meet us on the road.					

With the verb 'to tie, fasten with a rope':

(9) gungūm-u bo-s-o-li du-łne-tu-r ja-r gungūm-u e‹b›t'ni-li jug-and 3-hold-PFV-CVB 2-flee.PFV-ATR-2 this-2 jug-and <3>tie.PFV-CVB
b-aq̄'-u-li baIk'on qI'art'i-li dal'-li-r-ši inž-aru du-łne-li 3-leave-PFV-EVID rope roller.pin-OBL(ERG) door-OBL-CONT-ALL self-2.R 2-flee.PFV-EVID She took a jug, tied it with a rope to the door and ran away.

The only free and purely spatial function found in the whole corpus is as follows:

(10) iχtilat a-b-u-na os̄-im-maj jamu-r lo duҳ̄Ian-joke do-3-PFV-CVB other-ATR.PL-OBL.PL(ERG) that-2 girl mill halmu-ra-k <u>χat'-a</u>r-ši e<r>di-li
 owner.OBL-CONT-LAT push-SAY.IPFV-DEP <2>AUX.PFV-EVID
 As a joke, the other (girls) were pushing this girl towards the miller.

In general, the use of HUMLOC highlights personal space (in most cases habitat), while CONT-LAT may refer to an adhoc location of a person.

(11) jarχul **ł̄anna-m-ma-k** de-qIe-s L'an et̄i-qi-ra

be.half woman.OBL-GEN-HUMLOC-LAT 2-go-INF want 4.INCH.PFV-POT-INTRG

to-r osu-r-mi-s thot-2 other-2-OBL-DAT But would a woman be willing to go to live with her sister-in-law?

(12) to-r-mi-m-ma dołum-a-k ebq'- ų̃ji-t'u хазяйство edi that-2-OBL-GEN-HUMLOC cowshed-IN-LAT four- five-NPL хозяйств ⟨NPL>be.PFV In her cowshed, there were four to five separate households.

On the other hand, there is also the formal factor: HUMLOC is common in the essive (where cont is absent) and in allative and elative (where cont has metaphorical functions); in the lative, the CONT is generalized, so that HUMLOC is rare and the difference between usual habitat and adhoc location of a person is to a certain degree neutralized in the lative:

 (13) jamu-m k'int'um ba-χ̄a-li qI a-li χita that-3 chest 3-take.PFV-CVB 1.come.PFV-EVID then
 jo-w lo ja-r ɨanna-ra-k this-1 lad this-2 woman.OBL-CONT-LAT

Then the guy brought the chest to that woman.

(14) Sali+ Sašat-li-ra-k šijt'am-mul al-mul ali Ashat-OBL-CONT-LAT devil-PL NPL.come-NMLZ

(A story about how) the devils came to Ali-Ashat

(15) **doba-ra-k**  $\chi_{U}(w)$ -ti-ra, **dija-ra-k**  $\chi_{U}(w)$ -ti-ra,

granny-CONT-LAT <1>go.POT-INTRG dad-CONT-LAT <1>go.POT-INTRG

dija-ra-k χu‹w›ti-ra?

dad-CONT-LAT <1>go.POT-INTRG

Will you come to granny('s lap), will you come to dad, will you come to dad?

A summary of the competition of HUMLOC vs CONT in the human spatial domain

	monon			
localizations	'essive'	'lative'	'elative'	'allative'
'habitat'	HUMLOC	(HUMLOC) ▲	HUMLOC	HUMLOC
'adhoc location'		CONT-LAT		
			CONT-EL	CONT-ALL
metaphorical		'transfer'		'addressee'

motion

1. Both HUMLOC and CONT compete for human locatives, but

2. CONT has a more general human spatial meaning, while

3. HUMLOC only covers personal space except

- 4. that CONT expands to personal space in lative
- 5. CONT shift to various metaphorical usages in lative, elative and allative, and
- 6. keeps adhoc location in the lative while leaving it empty in elative and allative, while
- 7. lacking it in the essive...

Additional usages of CONT and HUMLOC:

(16) za-ra-š č'ut a/b>qIu I.OBL-CONT-EL jug <3>break.PFV *I broke a jug* (unintentionally) (NB - elicited)
(17) č' ada-š čakar-er-ši Salamat χ̄Ielet̄u-r d-ikir, Chwadab-EL chakar-QUOT-CVB miracle guest-2 2-be.ITER
jemim-e-m-ma-š ba-ҳ̄a-li e<b·di</li>
that.PL-OBL.PL-GEN-EL 3-take-DEP <3>AUX.PFV
There was a good guest from Chwadab, she was called Chakar, (the bee) was bought from them.

(18) buwa- **dija-me-ra-k** zari kaʁəra t'al + a-b-u-qi-ra mom **dad-OBL.PL-CONT-LAT** I.ERG paper send do-3-PFV-POT-INTRG May be I should send them a letter?

Also used with 'call someone on the phone'

## 3. Super functions

Purely spatial usages include locations such as 'on the top of a cliff' 'in a tree' or 'on a horse', as well as with (body)parts in some contexts:

(19) wā wā malla nasurtin **dogi-li-ti-š** i/wku bo-li oh oh malla nasurtin **donkey-OBL-SUP-EL** <1>fall.PFV say.PFV-EVID Uh-uh, Molla Nasreddin fell down from a donkey.

jamu-ī-u kun-ne-li **qat'i-li-īti-k** e<r>
 vy-di-li q'a<r>
 di-li that-4-and 4.eat-PFV-CVB tree-OBL-SUP-LAT <2>climb-PFV-CVB <2>sit.down.PFV-EVID She ate all that and climbed up a tree.

(20) jamu-r-mi-n xatum-li-ti-š sot-or a<r>
that-2-OBL-GEN chest-OBL-SUP-EL bead-PL <IPFV>NPL.cut-IPFV-CVB
d-aq

o-t'u-ši inžit d-a-r-ši e<r>
that-2-OBL-GEN chest-OBL-SUP-EL bead-PL <IPFV>NPL.cut-IPFV-CVB

2-leave.PFV-POT.NEG-NEG-CVB suffer 2-do-IPFV-DEP <2>AUX.PFV-EVID They were taking the beads from her chest, were not leaving her alone.

(21) aq-li-ti-k a‹b›ti-tu-b nac' kart'i-li-ti-k b-e‹r›χi-r
 leg-OBL-SUP-LAT ‹3›let.PFV-ATR-3 louse head-OBL-SUP-LAT 3-‹IPFV›climb-IPFV
 Let a louse onto your leg, and it will climb up to your head.

(22) ec-u-li č'ut **jamu-r-mi-īi-k** 4.pour-PFV-CVB jug **that-2-OBL-SUP-LAT** 

g<sub>o</sub>-ijru hōnu misər-t-aj (r>ac'-u-li ja-r lo whole-2.R some gold-PL-OBL.PL(ERG) <2>fill-PFV-EVID this-2 girl *He poured a jug onto her, and she became golden all over.* 

(23) **son-ni-ti-š** Šat-u o<br/>b>Lni-li jamu os k'a-li back-OBL-SUP-EL skin.strip-and <3>go.out.PFV-CVB that.1 one 1.die.SG.PFV-EVID He took the strip of skin out of the other one's back, and he died. By its primary extension, it covers occupations, jobs, happenings, such as 'to the pilgrimage', 'to the court', 'from the studies'; and some time constructions.

to the court, from the studies, and some time constructions.
(24) ma ja-b χ̄ <sub>a</sub> llu-wu wa-s, ari-li-t
take.IMP this-3 bread-and you.sg.OBL-DAT work-OBL-SUP
a‹b›qI-u-t'u-mat bu-ken jemim b-o‹r›qI-ir-ši e‹b›di-li
<3>break-PFV-NEG-CVB.PROGR 3-eat.IMP that.PL HPL- <ipfv>go-IPFV-DEP <hpl>AUX.PFV-EVID</hpl></ipfv>
<b>bocro-ti-š bocro-ti-k</b> ħaž a‹b›a-s
<b>month.OBL-SUP-EL month.OBL-SUP-LAT</b> pilgrimage <3>do-INF Every month they went to the pilgramage and then were coming back home.
(25) ha $e_{a}$ Lu-li ja-r lo os t'inna <b>sa Sal-li-ti-š</b>
well <2>wake.up.PFV-EVID this-2 girl one a.little <b>time-OBL-SUP-EL</b> Some time later the girl woke up.
Idiomatic case frames include: SUP-LAT with 'be called' (lit. 'onto him the name is'), 'look at',
'attack', 'trust to':
(26) ušdo-r-tu sin-t'aw, <b>wa-ti-k</b> c'or k <sub>o</sub> i-ri bo-li
brother-QUOT-ATR.1 know-NEG.CVB <b>you.sg.OBL-SUP-LAT</b> name who-INTRGALT say.PFV-EVID Not knowing that he was his brother, he said – what is your name?
(27) a-b č'uIbaI-tu-b mežde- $\frac{1}{4}$ u za-t wi $\chi$ - i <w<math>ti-t'aw, this-3 white-ATR-3 beard.OBL-COMIT <b>I.OBL-SUP</b> believe &lt;1&gt;BECOME.PFV-CVB.NEG</w<math>
dogi-li-t-a un wiχ- k <sub>e</sub> -r
donkey-OBL-SUPER-INTRG you.sg believe 1.BECOME-IPFV
You don't believe me, with such a white beard, can it be that you believe the donkey?
Super-elative and more rarely super-essive are used to refer to some sorts of <b>Stimuli/Causes</b> :
(28) marči tij-me-n <b>mu-kul-li-ti-š</b> ħajran e‹b›ti all thot.PL.OBL-OBL.PL-GEN <b>be.beautiful-NMLZ-OBL-SUP-EL</b> amaze <hr/>
Everyone was amazed by their beauty.
(29) du si-li-ti-š χer hani
quarrel-OBL-SUP-EL profit what
Does it make sense to quarrel?
(30) <b>araqI'i-li-ti-š</b> qana i‹w›ti-tu w-e‹r›Lu-r
<b>vodka-OBL-SUP-EL</b> be.drunk <1>INCH.PFV-ATR.1 1- <ipfv>wake.up-IPFV</ipfv>
One who is drunk with vodka will sleep it through (lit. wake up)
<b>Transformative</b> meaning: (31) $\chi i \bar{t} a$ nol'-a <b>bat-li-ti-š</b>
then house-IN horn-OBL-SUP-EL
lap mu-t̄u bēχu-t̄u q'amar-t̄u lo ‹w›it̄i-li
very be.beautiful-ATR.1 be.tall-ATR.1 be.deft-ATR.1 lad <1>become.PFV-EVID
Then, at home, the Horn turned into a very beautiful, tall, deft young man.
(32) melle-tu <b>laha-ti-š</b> bimušur uw-qi
male-ATR.1 <b>boy.OBL-SUP-EL(1)</b> brave.man(NOM,1) 1.do.PFV-POT <i>I will bring up the boy as a brave man.</i>
(33) ja-t <b>pirčiųI-li-ti-š</b> to-t wa-ra-k Lo-tu-t-u-kun-nu-t this-4 <b>mud-OBL-SUP-EL</b> thot-4 you.sg.OBL-CONT-LAT 4.give-ATR-4-and-SIMILAR-ATR-4
temmetu-t her.'ana a
thus.ATR-4 thing 4.do(IMP)
Out of mud, form a lump size of the thing that was given to you.

## 4. Comparative - $\chi$ ur – the missing Ad/Apud?

(Kibrik et al. 1977) qualifies  $-\chi$ ur as comparative, the case of the benchmark in nominal comparative constructions.

(34) wallah malla nasurtin bo-li wa-χur dōIz-ib b-i by.god malla nasurtin say.PFV-EVID you.sg.OBL-CMPR big-ATR.PL HPL-be
bo-li jasqi šuta zaba bo-li say.PFV-EVID today tomorrow come.IMP say.PFV-EVID
Wallah, Molla Nasreddin, they told, today there are people bigger (i.e. more important) than you, come again tomorrow.

Other uses are also frequent, like exchange equivalent:

(35) os **laha-\chiur** Lu-r-tu lo i<w>di-t'u w-is one **lad.obl-cmpr** 1.give-ipfv-atr.1 lad <1>be.pfv-neg 1-i.gen My son is not someone to be given for yours.

(36) to-t jok'ič'i olu-na jok'ič'i-li-yur hel'ən kana-ş this-4 rhododendron 4.sell.PFV-CVB rhododendron-obl-cmpr thing there-EL γ**a**-na emena jemmet bət'erbaqi a-r-ši duγij upstream 4.carry-CVB ? thus make.one's.living 4.do-IPFV-DEP edi-li  $\gamma$  alimes za<sub>Sip-d-ib</sub> zəmam-mul edi-li haraši 4.AUX.PFV-EVID family-OBL.PL-DAT poor-ATR-ATR.PL time-PL <NPL>be-EVID before After selling this rhododendron, after having brought something from there for it, that is the way how one used to help one's family to survive, bad times were these.

(37) bara, jamu-b gatu a (3)-kill.PFV-CVB.NEG 3-I.DAT 3-sell.IMP this-4 money-OBL-CMPR Hold on, give this cat to me in exchange for these money, don't kill it!

Also, some quasi-spatial **circumstancial** usages such as *bocroχur* 'under the moon(light)' and some **Stimulus** / **Causal** meanings metaphorically derived from them are attested:

(38) waji bo iqluw-wu kuwsaral-li-χur-u libχI t1o-ra bo wajo say.PFV daily-and Kawsarat-OBL-CMPR be.shy not-INTRG say.PFV
 Oh, I said, aren't you shy of Kawsarat all the time?

(39) **χeme-χur** it'- eti-tu-t χos woman.PL-CMPR lose- become.PFV-ATR-4 wealth The wealth lost because of the women.

(40) dogi laq'<sub>-</sub> a-r-ma d,ir- po-<u>f</u>n jamu dogi-li-n oIč olni-li donkey finish 4.do-IPFV-CVB.LOC yell say.PFV-ATR.1 that.1 donkey-OBL-GEN tail 4.go.out.PFV-CVB oqIa-li łanna-n lo-wu li+ eti-li jamu-m-mi-n q'is-t'i-li-yur 4.go.PFV-EVID woman.OBL-GEN child-and spoil 4.INCH.PFV-EVID that-1-OBL-GEN yell-NMLZ-OBL-CMPR Trying to save the donkey, he yelled, and because of this yell the donkey's tail went loose and the child in the woman's womb was miscarried.

But most frequent, in everyday speech if not in the texts, is the comitative/spatial usage:

(41) 4eb-bos-du-t iq-n-a ju-w lo kus a-b-u-t'u-t̄-ib three-ORD-ATR-4 day-OBL-IN this-1 lad habit do-3-PFV-NEG-ATR-ATR.PL noIš-or-če-n irqi-li-χur t'al- uw-li horse-PL-OBL.PL-GEN horse.troop-OBL-CMPR send 1.do.PFV-EVID
On the third day, he sent the boy with a herd of untamed horses.

(42) bošor-če- $\chi$ ur uqIa-li, q'I e-t'u ib-t'u šan-n-a, bošor-če- $\chi$ ur calf.OBL-OBL.PL-CMPR 1.go.PFV-CVB two-4 three-4 year calf.OBL-OBL.PL-CMPR Summar a<b/>d>

Two, three years he was looking after the calfs, he lived like that.

In one case, this meaning is conveyed by an adverbial-like form with unidentifiable lexical source but with the same formative:

(43) dija ułdu-ši w-ikir, dija ułdu-ši, č'ab-e- $\chi$ ur,  $\chi$ a $\chi$ ur father shepherd-CVB 1-be.ITER father shepherd-CVB sheep.PL-OBL.PL-CMPR sheep.PL.CMPR My father was a shepherd.

In this meaning, the comparative is sometimes substituble with comitative:

(44) jaša ja-b χam-nu-b irqi-li-łu t'al uw-emč'iš χ<sub>o</sub>ali ju-w now this-3 arrogant-ATR-3 horse.herd-OBL-COMIT send 1.do.PFV-COND 1.be.better this-1 Now it is better to send him with this restive horse herd.

To a certain extent,  $-\chi ur$  fills the slot of Ad/Apud localization present in many other East Caucasian languages, but absent from Archi. Note that the 'adverbial-like' form is unexpectedly close to stative verbs, combining with "locative converb" –  $\chi a \chi urma$  'while/where he was herding sheep',  $\chi a \chi urmas$ ' from where he was herding sheep' – forms impossible for other nominals, including comparative case forms. Note also that – $\chi ur$  is also probably present in one of the common temporal converbs in – $mu\chi ur$  (sequential converb).

### 5. Other uses

#### Dative as a target

Although the dative seems to be a highly syntactic case in Archi (as compared to some other East Caucasian languages), it has some vestigial spatial usages; namely, as a locus of contact ('hit') or target ('throw at'):

(45) tij-maj k'uħan da‹r›χi-r-ši edi-li kul-li-s thot.PL.OBL-OBL.PL(ERG) stick ‹IPFV›4.hit-2-DEP 4.AUX.PFV-EVID hand-OBL-DAT
to-t k'os eka-s a-s thot-4 knife 4.fall-INF 4.do-INF
They hit (him) on his hand with a stick, to make (him) drop the knife.

(46) us-di-tu-t s̄asal-li-t χit̄a ju-w gurži-li-n os gon 1.stand-PFV-ATR-4 time-OBL-SUP then this-1 georgian-OBL-GEN one finger

qIeč- bo-lio<b>qIa-lito-rlaha-siχtilatb-a-r-mapushsay.PFV -CVB<3>go.PFV-EVIDthot-2girl.OBL-DATjoke3 -do-IPFV-CVB.LOCMeanwhile, the Georgian pushed the girl with his finger, by ways of a joke.

(47) nac'-a aInš caχ-u-li ju-w-mi-s
 bird-OBL(ERG) apple 4.drop-PFV-EVID this-1-OBL-DAT
 And the bird threw an apple at him.

### temporary Possessor - comitative

(48) ju-w-mu-łu pinka edi-li jamu-t daχi-s bij + e<w-ł-u-li ju-w this-1-OBL.1-COMIT big.knife 4.be.PFV-EVID that-4 4.hit-INF start <1>lay-PFV-EVID this-1
 He had a Finnish knife with him, he started stabbing (them) with it.

### Instrument – ergative or comitative

(49) wa-s marzu-t L'an-kul **gulla-li** ača-s L'an han-er you.sg.OBL-DAT clean-4 want-NMLZ **bullet-OBL(ERG)** 4.kill-INF want what-INTRGALT.RPRT What, they said, you want to kill a pure love wih a bullet?

Same marking is used for the filling stuff with 'fill':

 (50) jamu-t lagum ko-mxur marči-me-n nibqi lur that-4 song 4.hear.PFV-SEQ all-OBL.PL-GEN tear.OBL(ERG) eye(PL)
 āc'-u-li edi NPL.fill-PFV-DEP NPL.AUX.PFV
 When they heard this song, everybody's eyes were filled with tears.

There are one or two examples in the whole corpus where the comitative is used

(51) χita tob marłu dał- da-k-a then this-3 whip-COMIT beat 2-BECOME-IMP Then lash her with this whip!

**Causee - no special marking.** Archi lacks morphological causative formation; when combining the lexical verb with *as* 'do' or *ak'as* 'cause', the construction remains biclausal.

Stimulus with 'be afraid' and 'flee from' - Sub-el. Also Cause? cf.:

(52) jammu-t-mi-L'i-š kana-ši obši χalq' šoIrtal a<bull e<bull e<bull e<bull e<bull e<bull e<bull e<br/>that-4-OBL-SUB-EL there-ALL all people together <hPL>do.PFV-DEP <hPL>AUX.PFV
 And that was because of that that all the people were gathered.

**Inter-el vs Elect**: although a special case is claimed to fulfill in Archi the elective function by (Kibrik 1977), the evidence is weak because the case looks suspiciously like Inter-El for which elective function seems to be attested in other East Caucasian languages. Some consultants doubt about the vowel, and in some texts Inter-El is used in such contexts. **Equat**: this strange case with a quite peculiar function also looks suspiciously close to inter, but the element -di is unindentifiable.

## 6. The distribution of non-spatial usages between spatial forms

in	sub, inter	super	cont	"ad"/comparative	dative, comitative
SPATIAL I	DOMAIN				ABSTRACT DOMAIN